

# Enquête sur les fermes de juin 2010

## Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique (nord de Peace River)



**CONFIDENTIEL une fois rempli**  
 Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

La présente enquête vise à recueillir des renseignements sur les terres que vous avez ensemencées ou l'intention d'ensemencer cette année ainsi que sur les superficies en foin et en pâturage.

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise, une institution ou un particulier sans que ceux-ci en aient donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

**Réviser l'information sur l'étiquette. Si les renseignements sont erronés ou incomplets, veuillez faire les corrections nécessaires dans les espaces ci-dessous.**

|      |   |   |
|------|---|---|
| FRM  |   |   |
|      | Nom de l'exploitation (s'il y a lieu)         | Code régional   |
| NA 1 |   |   |
|      | Nom de famille                                | Téléphone   |
|      |   |   |
|      | Prénom et initiale                            |   |
| ADR  |   |   |
|      | R.R. Case postale                             | Numéro et nom de la rue   |
|      |   |   |
|      | Code postal                                   | Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu) |
| COU  |   |   |
|      | Courriel (s'il y a lieu)                      |   |
| NA 3 |   |   |
|      | Nom de l'associé(e) (s'il y a lieu)           | Téléphone   |
| NA 4 |   |   |
|      | Nom de l'associé(e) (s'il y a lieu)           | Téléphone   |
| SPA  |   |   |
|      | Nom de la société par actions (s'il y a lieu) |   |

**Les questions suivantes portent sur TOUTES LES SUPERFICIES EXPLOITÉES.**

● **Inclure :** - les superficies louées des autres exploitations et les terres de la Couronne ou les terres publiques servant à l'agriculture.

● **Exclure :** - les superficies louées à d'autres exploitations.

**SECTION A BLÉ D'HIVER ET SEIGLE D'AUTOMNE**

1. Avez-vous semé du blé d'hiver ou du seigle d'automne à l'automne 2009?

Oui  095  Non  095  (ALLEZ À LA SECTION B.)

2. Quelles cultures avez-vous semées?

Blé d'hiver  Seigle d'automne

(ALLEZ À LA PROCHAINE QUESTION.)

3. Dans le tableau ci-dessous, inscrivez votre superficieensemencée et votre superficie restante à récolter pour le grain.

| Culture  | Code | Superficie<br>ensemencée | UDM                        |                            | Code | Superficie restante à<br>récolter pour le grain |
|--|------|--------------------------|----------------------------|----------------------------|------|---|
|  |      |                          | ac                         | ha                         |      |   |
| a. Blé d'hiver   | 106  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 | 206  | <input type="checkbox"/>                        |
| b. Seigle d'automne  | 112  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 | 212  | <input type="checkbox"/>                        |
| c. Total des superficies restantes à<br>récolter pour le grain<br>(somme de 3a à 3b) |      |                          | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |      | <input type="checkbox"/>                        |

(ALLEZ À LA SECTION B.)

**SECTION B SUPERFICIES ENSEMENCÉES**

1. Avez-vous fait ou prévoyez-vous faire des grandes cultures en 2010?

Oui  969  Non  969  (ALLEZ À LA SECTION C.)

2. Dans le tableau ci-dessous, inscrivez quelle est ou quelle sera la superficieensemencée.

| Culture   | Code | Superficieensemencée     | UDM                        |                            |
|---|------|--------------------------|----------------------------|----------------------------|
|   |      |                          | ac                         | ha                         |
| a. Avoine   | 208  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| b. Betteraves à sucre   | 232  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| c. Blé blanc de printemps des prairies (inclure les variétés demi-naines mais exclure le blé tendre blanc de printemps) | 278  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| d. Blé roux de printemps des prairies (variétés demi-naines)  | 275  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| e. Blé dur  | 204  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| f. Blé dur roux de printemps  | 252  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| g. Blé extra-fort de l'Ouest canadien (CWES) (utilité)  | 244  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| h. Blé tendre blanc de printemps (exclure le blé blanc de printemps des prairies)                                       | 207  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| i. Blé de printemps, autre (variétés non licenciées, incluant le blé Grandin)   | 287  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| j. Canola   | 215  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| k. Carthame   | 239  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| l. Céréales mélangées (deux céréales ou plus semées ensemble)   | 213  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| m. Féveroles (faba / fava beans, gourogane)   | 235  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| n. Graines de bourrache   | 273  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| o. Graines de carvi   | 271  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |

## SECTION B SUPERFICIES ENSEMENCÉES - (suite)

2. Dans le tableau ci-dessous, inscrivez quelle est ou quelle sera la superficieensemencée. - suite

| Culture   | Code | Superficieensemencée | UDM |    |
|---|------|----------------------|-----|----|
|   |      |                      | ac  | ha |
| p. Graines de coriandre   | 272  | ●                    | 1   | 2  |
| q. Graines de l'alpiste des Canaries régulières                           | 284  | ●                    | 1   | 2  |
| r. Graines de l'alpiste des Canaries sans poils (Canario)                 | 283  | ●                    | 1   | 2  |
| s. Graines de moutarde - BRUNES   | 254  | ●                    | 1   | 2  |
| t. Graines de moutarde - JAUNES   | 251  | ●                    | 1   | 2  |
| u. Graines de moutarde - ORIENTALES                                       | 253  | ●                    | 1   | 2  |
| v. Graines de moutarde - AUTRES ET INCONNUES                              | 240  | ●                    | 1   | 2  |
| w. Graines de tournesol (inclure le sunola et les autres variétés naines) | 230  | ●                    | 1   | 2  |
| x. Haricots secs canneberge (Cranberry, Romano)                           | 257  | ●                    | 1   | 2  |
| y. Haricots secs Great Northern   | 263  | ●                    | 1   | 2  |
| z. Haricots secs noirs (Black Turtle, Preto)                              | 246  | ●                    | 1   | 2  |
| aa. Haricots secs Pinto   | 265  | ●                    | 1   | 2  |
| ab. Haricots secs rognons rouge foncé                                     | 262  | ●                    | 1   | 2  |
| ac. Haricots secs rognons rouge pâle                                      | 264  | ●                    | 1   | 2  |
| ad. Haricots secs ronds blancs Navy (Pea Beans)                           | 229  | ●                    | 1   | 2  |
| ae. Haricots secs rouges petits (mexicains rouges)                        | 266  | ●                    | 1   | 2  |
| af. Haricots secs, autres et inconnus                                     | 267  | ●                    | 1   | 2  |
| ag. Lentilles - GROSSES VERTES  | 036  | ●                    | 1   | 2  |
| ah. Lentilles - PETITES VERTES  | 038  | ●                    | 1   | 2  |
| ai. Lentilles - ROUGES  | 268  | ●                    | 1   | 2  |
| aj. Lentilles - AUTRES ET INCONNUES                                       | 040  | ●                    | 1   | 2  |
| ak. Lin   | 214  | ●                    | 1   | 2  |
| al. Linola (solin)  | 238  | ●                    | 1   | 2  |
| am. Maïs fourrager  | 217  | ●                    | 1   | 2  |
| an. Maïs-grain (inclure le maïs de semence et exclure le maïs sucré)      | 216  | ●                    | 1   | 2  |
| ao. Orge  | 209  | ●                    | 1   | 2  |
| ap. Pois chiches Desi   | 269  | ●                    | 1   | 2  |
| aq. Pois chiches Kabuli   | 277  | ●                    | 1   | 2  |
| ar. Pois chiches, autres et inconnus                                      | 279  | ●                    | 1   | 2  |
| as. Pois secs de grande culture - JAUNES                                  | 042  | ●                    | 1   | 2  |
| at. Pois secs de grande culture - VERTS                                   | 044  | ●                    | 1   | 2  |
| au. Pois secs de grande culture - AUTRES ET INCONNUS                      | 046  | ●                    | 1   | 2  |
| av. Pommes de terre   | 218  | ●                    | 1   | 2  |
| aw. Sarrasin  | 226  | ●                    | 1   | 2  |
| ax. Seigle de printemps   | 210  | ●                    | 1   | 2  |
| ay. Soya  | 228  | ●                    | 1   | 2  |
| az. Triticale   | 248  | ●                    | 1   | 2  |
| ba. Autres grandes cultures (inscrire dans les commentaires)              | 225  | ●                    | 1   | 2  |
| bb. Total des superficiesensemencées (somme de 2a à 2ba)                  |      | ●                    | 1   | 2  |

(ALLEZ À LA PROCHAINE QUESTION.)

3. De votre superficie totale à être ensemencée en grandes cultures ce printemps, quel pourcentage avez-vous déjà ensemencé?

(ALLEZ À LA SECTION C.)

| Code | % |
|------|---|
| 100  | ● |

## SECTION C FOIN ET SEMENCES DE PLANTES FOURRAGÈRES

### ● Luzerne et mélanges de luzerne

Inclure : Luzerne et luzerne semée avec des variétés de trèfle, de lotier, de brome, de fléole des prés (mil), de dactyle pelotonné, d'alpiste roseau, de ray-grass, de féтуque, de sorgho-soudan et de blé fourrager.

Exclure : Toute superficie de plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour la semence à des fins commerciales, les superficies en sous-semis et les grandes cultures récoltées ou à être récoltées à l'état vert et qui serviront à nourrir les animaux.

### ● Autres sortes de foin

Inclure : Variétés de trèfle, de lotier, de brome, de fléole des prés (mil), de dactyle pelotonné, d'alpiste roseau, de ray-grass, de féтуque, de sorgho-soudan et de blé fourrager.

Exclure : Luzerne et mélanges de luzerne, toute superficie de plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour la semence à des fins commerciales et les grandes cultures récoltées ou à être récoltées à l'état vert et qui serviront à nourrir les animaux.

### ● Semences de plantes fourragères

Inclure : Toute superficie de plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour la semence à des fins commerciales. Elles comprennent la luzerne et les mélanges de luzerne, des variétés de trèfle, de lotier, de brome, de fléole des prés (mil), de dactyle pelotonné, d'alpiste roseau, de ray-grass, de féтуque, de sorgho-soudan et de blé fourrager.

Exclure : Les plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour le foin ou qui seront utilisées pour le pâturage.

1. Avez-vous du foin ou des semences de plantes fourragères en 2010?

Oui  Non  (ALLEZ À LA SECTION D.)

2. Quelles cultures aurez-vous?

Luzerne et mélanges de luzerne

(ALLEZ À LA QUESTION 3.)

Autres sortes de foin

(ALLEZ À LA QUESTION 4.)

Semences de plantes fourragères

(ALLEZ À LA QUESTION 5.)

## LUZERNE ET MÉLANGES DE LUZERNE

3. Quelle sera votre superficie totale de luzerne et mélanges de luzerne? (Exclure les superficies en sous-semis.)

| Culture                        | Code | Superficie totale | UDM |    |
|--------------------------------|------|-------------------|-----|----|
| Luzerne et mélanges de luzerne | 249  | ●                 | ac  | ha |

(ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA QUESTION 6.)

## AUTRES SORTES DE FOIN

4. Quelle sera votre superficie totale des autres sortes de foin? (Exclure les superficies en sous-semis.)

| Culture               | Code | Superficie totale | UDM |    |
|-----------------------|------|-------------------|-----|----|
| Autres sortes de foin | 256  | ●                 | ac  | ha |

(ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA QUESTION 6.)

## SEMENCES DE PLANTES FOURRAGÈRES

5. Quelle sera votre superficie totale de semences de plantes fourragères? (Exclure les superficies en sous-semis.)

| Culture                         | Code | Superficie totale | UDM |    |
|---------------------------------|------|-------------------|-----|----|
| Semences de plantes fourragères | 247  | ●                 | ac  | ha |

(ALLEZ À LA PROCHAINE QUESTION.)

6. Total des superficies de foin et de semences de plantes fourragères (somme de C3 à C5)

|  |   | UDM |    |
|--|---|-----|----|
|  | ● | ac  | ha |

(ALLEZ À LA SECTION D.)

## SECTION D

## AUTRES SUPERFICIES

### ● Terre en jachère :

Terre qui ne sera pas cultivée pendant l'année, mais dont certains travaux peuvent être effectués pour conserver l'humidité dans le sol ainsi que pour contrôler les mauvaises herbes.

- Inclure :**
- Jachère chimique : jachère où l'on fait des traitements herbicides sans travailler le sol;
  - Les superficies des cultures d'automne détruites par le gel qui ne seront pas réensemencées avec une autre culture;
  - Les superficies des cultures d'automne qui ont été enfouies mais qui n'ont pas été réensemencées;
  - Terre en repos : terre améliorée qui a été cultivée, utilisée pour le pâturage ou à des fins agricoles l'an passé, mais ne sera pas cultivée cette année.

### ● Terre pour le pâturage ou le pacage :

Terre qui est utilisée pour le pâturage ou le pacage, les pâturages naturels, le foin sauvage, les grandes prairies et les boisés pouvant servir au pacage ou à l'alimentation du bétail.

- Exclure :**
- Les superficies qui seront récoltées pour le foin, l'ensilage ou les semences de plantes fourragères;
  - Les pâturages communautaires, les superficies d'une association coopérative de pacage ou les réserves de pacage.

Si un champ est utilisé dans la même année pour la récolte du foin et comme pâturage, comptez la superficie de ce champ seulement une fois comme un champ de foin.

### ● Autres terres :

- La superficie occupée par la ferme : les bâtiments et la cour de la ferme, les potagers et les chemins;
- Nouvelles terres enfouies : terres qui ont été défrichées et préparées pour la culture mais sur lesquelles aucune récolte n'a été faite;
- Les terres incultes, terres à bois, terres déboisées, les bourniers, les marécages ou les marais et les bassins d'irrigation,
- Fruits et légumes, champignons, érablières, arbres de Noël et gazon.

En 2010, quelle est votre superficie totale des terres en jachère, des terres pour le pâturage ou le pacage et des autres terres?

| Utilisation des terres                             | Code | Superficie totale | UDM |    |
|--|------|-------------------|-----|----|
|  |      |                   | ac  | ha |
| 1. Terres en jachère                               | 219  |                   | 1   | 2  |
| 2. Terres pour le pâturage ou le pacage            | 222  |                   | 1   | 2  |
| 3. Autres terres                                   | 241  |                   | 1   | 2  |
| 4. Total des autres superficies (somme de D1 à D3) |      |                   | 1   | 2  |

(ALLEZ À LA SECTION E.)

## SECTION E

## SUPERFICIE TOTALE DE LA FERME

Quelle sera la superficie totale de la ferme en 2010?

| Utilisation des terres   | Code | Superficie totale | UDM |    |
|--|------|-------------------|-----|----|
|  |      |                   | ac  | ha |
| 1. Superficie totale de la ferme   |      |                   | 1   | 2  |
| 2. Somme de A3c + B2bb + C6 + D4   | 201  |                   | 1   | 2  |
| 3. Différence de E1 et E2 (E1-E2)<br>Si la différence est substantielle, veuillez expliquer dans les commentaires. |      |                   | 1   | 2  |

(ALLEZ À LA SECTION F.)

